



# Ökumenische Nacht der offenen Dorfkirchen im Leipziger Land

Altenhain

Althen

Altmörbitz

Ballendorf

Benndorf

Beucha

Borna

Borsdorf

Burkartshain

Erdmannshain

Fremdiswalde

Gatzen

Grethen

Grubnitz

Köhra

Körlitz

Polenz

Pötzschau

Ramsdorf

Schönbach

Seifertshain

Zweenfurth



11. Auflage

1. Juli 2017



## Dreimal Luther und noch viel mehr...

Da stehen wir und sehen -

22 Kirchen öffnen ihre Türen zur **11. Dorfkirchen-**  
**nacht im Leipziger Land.**

Und wahrlich, wir dürfen gespannt sein.

Chormusik und Lesungen, Lieder und Texte, Gebete  
und Gesänge, auch der Krimi ist wieder dabei.

Und das doch alles auch im Lutherjubiläumsjahr  
2017.

Nach 500 Jahren Thesenanschlag wird nun in die-  
sem Jahr in Gatzten nach Luthers Küche gekocht  
oder es gibt in Polenz „Luther vor, in und nach der  
Reformation“ - eine Geschichte oder eine nach so  
manchen Regeln der Kunst gestaltete Plakatausstel-  
lung zum Reformationsjahr „Here I stand“ in Sei-  
fertshain.

„*Hier stehe ich und kann nicht anders! Gott helfe mir,  
Amen!*“ - Hat Martin Luther dieses wirklich gesagt  
auf dem Reichstag zu Worms? Es bleibt umstritten,  
es bleibt aber doch ein wunderbares Wort.

Hier stehen wir und können, ja wollen nicht anders  
als Kirchentüren öffnen und Sie einladen - mehr als  
nur zu einem Event.

**Viele ehrenamtlichen Helfer sind an diesem  
Abend aber auch davor und danach im Einsatz,  
möge Gottes Segen auf all dem liegen, was sie  
für uns gestalten.**

Ihre

Beate Schelmat-von Kirchbach  
Pfarrerin Wyhratal

# Besondere Angebote auf einen Blick:

## Kinder/Familien

- 19 **Singen und Musizieren mit dem Kinderkreis** -  
Ramsdorf, 19.00 Uhr
- 20 **Puppentheater A. Rotter** - Schönbach, 17.00 Uhr

## Musikalisches

- 2 **Andacht & Orgelmusik** - Althen, 18.00 Uhr
- 3 **Chormusik** - Altmörbitz, 18.00 & 20.30 Uhr
- 5 **Chormusik und Taizé-Andacht** - Benndorf, 18.00 Uhr
- 5 **Männerchor Benndorf** - Benndorf, 19.30 Uhr
- 5 **Liedervortrag/Konzert** - Benndorf, 20.30 & 21.00 Uhr
- 6 **Lieder/Texte „4 sing 4 you“** - Kath. Kapelle Beucha, 19.45 Uhr
- 7 **Klezmer-Musik** - Emmauskirche Borna, 21.00 Uhr
- 8 **Andacht & Musik** - Borsdorf, 18.00 Uhr
- 9 **Posaunenmusik** - Burkartshain, 18.00 Uhr
- 9 **Renaissance-Kammermusik & Lesung** - Burkartsh. 19.00 Uhr
- 9 **Orgelmusik** - Burkartshain, 22.00 Uhr
- 12 **Musikalische Begleitung mit Harfe und Geige**  
zum Drei-Gänge-Menü aus Luthers Küche - Gatzen, 20.00 Uhr
- 13 **Konzert Flötenkreis Nerchau/Grimma** - Grethen, 19.00 Uhr
- 15 **Musikalische Andacht** - Köhra, 18.30 Uhr
- 15 **Vokalensemble enchoire leipzig** - Köhra, 20.00 Uhr
- 15 **Konzertante Musik, die rockt, Malte Vief** - Köhra, 21.00 Uhr
- 17 **Orgelmusik** - Polenz, 18.00 & 19.15 Uhr
- 17 **Chormusik** - Polenz, 18.30 Uhr
- 19 **Heiße Sambarhythmen, Como Vento** - Ramsdorf, 18.00 Uhr
- 19 **Orgel & Trompete** - Ramsdorf, 20.00 Uhr
- 19 **Panflöte, Ernest Giolbas** - Ramsdorf, 21.00 Uhr
- 20 **Orgel-Improvisationen, M. Rotter** - Schönbach, 18.30 Uhr
- 22 **Orgel & Lesung** - Zweenfurth, 18.30 Uhr

## Ausstellungen

- 10 **„un-gewohnt“** - Erdmannshain, ab 18.00 Uhr
- 11 **Vernissage zur Ausstellung „Natur- & Tierfotografie“** -  
U.Kniesche, Musik H.Olschowsky - Fremdiswalde, ab 18.00 Uhr
- 13 **Fotoausstellung „Grethen im Wandel der Zeiten“** -  
Grethen, ab 17.00 Uhr
- 16 **Pilgerbank & Psalmenklang** - Körlitz, 19.00 Uhr
- 21 **Plakatausstellung zum Reformationsjahr „Here I stand“** -  
Seifertshain, ab 18.00 Uhr

## Vorträge/Lesungen/Theater/Sonstiges

- 1 **230 Jahre Kirche Altenhain** - Altenhain, 17.00 & 18.00 Uhr
- 3 **Bericht über die Altarrettung** - Altmörbitz, 18.30 Uhr
- 4 **Krimi-Lesung mit Steffen Mohr** - Ballendorf, 20.00 Uhr
- 5 **Vortrag zur Dorfgeschichte** - Benndorf, 20.00 Uhr
- 6 **TheaterMacher(n)** - Beucha, Bergkirche, 21.00 Uhr
- 8 **Lesungen aus der Chronik** - Borsdorf, ab 18.30 Uhr
- 9 **Kirchenkino** - Burkartshain, 20.15 Uhr
- 12 **Drei-Gänge-Menü aus Luthers Küche** - Gatzen, ab 19.30 Uhr
- 14 **Lesung aus 7 historischen Briefen** - Grubnitz, zu jeder  
vollen Stunde ab 17.00 Uhr für 15 Minuten
- 17 **Heiter-beschwingte Lesungen** - Polenz, 19.45 & 20.15 Uhr
- 18 **Erzählabend mit Musik** - Pötzschau, 19.00 Uhr

# 1 Altenhain **Vergangenes und Zukünftiges**



17.00 Uhr	230 Jahre Kirche Altenhain -Vortrag von Pfarrer i.R. Horst Fichtner
18.00 Uhr	Bildershow „Kirche Altenhain: gestern, heute und ...“
19.30 Uhr	Filmabend mit Peter Beddies, Filmjournalist
ca. 21.00 Uhr	Geschichten am Lagerfeuer
21.45 Uhr	Abendandacht
22.00 Uhr	Glockenläuten zur Nacht

Für einen Imbiss ist gesorgt.  
Bei Bedarf werden Kirchenführungen durchgeführt.

# 2 Althen **Musikalisches**

18.00 Uhr	Andacht mit Orgelmusik
anschl. - 22.00 Uhr	Führungen

# 3 Altmörbitz **Wunderbares und Wissenswertes**

18.00 Uhr	Musikalische Eröffnung mit dem Kirchenchor und Instrumentalisten
18.30 Uhr	Die Entfernung und wunderbare Rettung unseres Altars. Aus der Ortskirchen- und Theologiegeschichte geplaudert.
19.30 Uhr	Kräftige Stärkung mit Köstlichkeiten für den Gaumen

In dieser Zeit ist Gelegenheit für private Erkundungen in der Kirche sowie Raum für Austausch.

20.30 Uhr	Aufheiternde Klänge für die Seele
22.00 Uhr	Andacht - Nachtgebet - Segen



## 4 Ballendorf **Kriminalistisches**

19.00 Uhr

„Tatort Kirche“ - Krimilesung mit Leipzigs  
berüchtigtstem Krimiautor Steffen Mohr  
alias Kommissar Gustav Merks



Ein kleiner Imbiss zur Nervenstärkung wird angeboten.

## 5 Benndorf **Gesungenes**

18.00 Uhr

Chormusik und Taizé-Andacht

19.30 Uhr

Konzert des Männerchores Benndorf

20.00 Uhr

Vortrag zur Dorfgeschichte

20.30 Uhr

Liedervortrag der Familie Kupfer

21.00 Uhr

Konzert der Jugendband

22.30 Uhr

Abendsegen

Kirchenführungen sind nach Anfrage den ganzen Abend  
möglich. Imbissangebot ab 18.00 Uhr



## 6 Beucha

### Ringelnatziges



19.00-21.00 Uhr

19.00 Uhr

19.45 Uhr

**Katholische Kapelle St. Ludwig**

Eröffnung durch Pfarrer Hansel

Lieder und Texte mit dem Ensemble  
„4 sing 4 you“

20.00-24.00 Uhr

21.00 Uhr

**Bergkirche** - offene Kirche

„Ringelnatz bei Rotwein“  
mit den TheaterMacher(n)



23.00 Uhr

24.00 Uhr

Getränke und Schnittchen werden angeboten.

Abschlussandacht mit Pfarrer Steinert

Glockenläuten zur Nacht

## 7 Borna

### Jiddisches



19.00 Uhr

21.00 Uhr

**Emmauskirche**

Sommerabendschwatz vor der Kirche  
auf dem Martin-Luther-Platz mit  
Lutherschluck und Fettbemmchen

Klezmer-Musik und Lieder  
aus dem Ghetto

### *Jubiläum: 10 Jahre Umzug der Emmauskirche*



- Kirche in Bewegung:  
Der spektakuläre und nachdenkliche  
Umzug der Heuersdorfer Emmauskirche  
nach Borna / ISBN 978-3-937287-33-1
- DVD - Kirche in Bewegung/Heimat in  
Bewegung, ca. 67 Minuten

Buch und DVD sind zum Jubiläums-Sonderpreis von je 10 € am  
Abend und in der Superintendentur Leipziger Land erhältlich:  
Tel. 03433 / 24 86 722 • E-Mail: Suptur.LeipzigerLand@evlks.de

## 8 Borsdorf

### Feierliches



18.00 Uhr

Andacht mit Musik

ab 18.30 Uhr

Anlässlich des 50-jährigen Einweihungsjubiläums der Kirche finden jeweils zur halben Stunde (18.30, 19.30, 20.30, 21.30 Uhr) Lesungen aus den Unterlagen der Baugeschichte und der Chronik der Pfarrstelle (110 Jahre) statt.

ab 21.00 Uhr

Abendimbiss: Wintertaler vom Grill zum Selbstkostenpreis

22.00 Uhr

Abendandacht

Es gibt eine kleine Ausstellung zum Kirchenbau und eine durchlaufende Fotoschau zur Geschichte der Kirche und Kirchengemeinde in der Kirche.



## 9 Burkartshain

### Freundschaftliches

18.00 Uhr

Posaunenmusik

18.30 Uhr

Kirchenführung zum Staunen

19.00 Uhr

Renaissance-Kammermusik mit Shakespeare-Lesung

20.15 Uhr

Primetime-Kirchenkino:  
„Ziemlich beste Freunde“

22.00 Uhr

Orgelmusik zur Nacht

## 10 Erdmannshain

### Un-Gewohntes

18.00 Uhr

Erdmannshainer Abendsegen

18.00-24.00 Uhr

Kirche im Kerzenschein  
Ausstellung: **un-gewohnt.**

Wohnungslose Menschen stellen sich vor.  
Wiesenlabyrinth neben der Radwegkirche

# Übersicht Kirchenbezirk Leipziger Land





# 11 Fremdiswalde Aufgespürtes

18.00 Uhr

„Die Spuren Gottes in der Natur ...“  
Vernissage zur Ausstellung  
„Natur- und Tierfotografie“ von  
Ute Kniesche (Fremdiswalde)  
mit Musik von Pfarrer Henning  
Olschowsky und der Musikinitiative  
Mutzschen



19.30 Uhr

Abendsegen

anschließend

Einladung zum Fremdiswalder Dorffest  
gegenüber der Kirche

# 12 Gätzen

Heftiges, Deftiges, Heiteres:  
Ein Drei-Gänge-Menü aus Luthers Küche

19.00 Uhr

Ankommen, Turmbegehung und  
Kirchenführung

19.30 Uhr

Der 1. Gang: Die Vorspeise

20.00 Uhr

Heiteres von und mit Martin Luther  
(Sprecher Christian Melchert) und  
seinen Tischgästen.  
Musikalische Begleitung von  
Katharina Schauer (Harfe) und  
Libor Kaltoven (Geige)

20.45 Uhr

In der Pause 2. Gang: Die Hauptspeise

22.00 Uhr

Das Dessert mit Platz am Lagerfeuer

23.00 Uhr

Ausklang mit Abendgeläut

## 13 Grethen **Klangliches**

- 17.00 Uhr Fotoausstellung „Grethen im Wandel der Zeiten“ in Zusammenarbeit mit Vereinen in Grethen
- 
- 18.00 Uhr Kirchenführung mit Herrn Bürgel - „durch die Orgel hindurch“



- 19.00 Uhr Konzert mit dem Flötenkreis Grimma & Nerchau
- 
- 20.30 Uhr Kirchenführung mit Herrn Bürgel - „Holz, nichts als Holz“
- 
- 21.45 Uhr Abendandacht
- 
- 22.00 Uhr Glockenläuten zur Nacht

Für einen Imbiss ist gesorgt.

## 14 Grubnitz **Nachdenkliches**

- 17.00 -24.00 Uhr offene Kirche

Zu jeder vollen Stunde 15 Minuten zum Nachdenken. Es werden Abschriften von Todesnachrichten gefallener Soldaten an die Angehörigen aus der Zeit 1940 bis 1945 verlesen, verfasst vom jeweiligen Kompaniechef.

## 15 Köhra

### Konzertantes

18.30 Uhr

Musikalische Andacht

19.00 Uhr

Abendessen: Aus dem Garten & vom Grill  
Möglichkeit zur Besichtigung der Kirche

20.00 Uhr

Sommernachtsmusik mit dem  
Vokalensemble enchore leipzig



[www.enchore-leipzig.de](http://www.enchore-leipzig.de)

21.00 Uhr

Konzertante Musik, die rockt -  
Malte Vief, akustische Gitarre



Eine aufregende musikalische Symbiose, die durch Verschmelzung verschiedener Elemente und Strukturen konzertanter Musik mit der Intensität und den Klangaspekten von Rockmusik entsteht.

[www.heavyclassic.de](http://www.heavyclassic.de)

22.00 Uhr

Segen zur Nacht

## 16 Körlitz

### Gepilgertes

19.00-20.30 Uhr

Pilgerbank und Psalmenklang:  
Eine Präsentation in Bild und Klang  
zur Entwicklung der Kirche

anschließend

Einweihung einer Pilgerbank, Picknick  
im Kirchengarten und Abendsegen

## 17 Polenz

### Heiteres und Beschwingtes - Es ist nicht alles Luther

- 18.00 Uhr Musik an der restaurierten Geisslerorgel,  
Eberhard Ludwig, Leipzig
- 
- 18.30 Uhr Chormusik
- 
- 19.15 Uhr Musik an der Geisslerorgel
- 
- 19.45 Uhr „Luther vor, zur, nach der Reformation“ -  
eine Geschichte
- 
- 20.15 Uhr „Mit einem Lächeln“ - Heiter-Beschwing-  
tes am Abend mit Pfr. Christoph Steinert
- 
- 24.00 Uhr Glockengeläut zur Nacht
- Getränke werden angeboten.

## 18 Pötzschau Liebliches

- 19.00 Uhr **Kirche Großpötzschau**  
Erzählabend mit Regina Vitzthum  
„Von Liebe, List und Trommelklang“  
Musikalische Mitwirkung: Kristin Böhm

## 19 Ramsdorf Heißes und Rhythmisches

- 18.30-20.00 Uhr „Rund um den Kirchturm“ -  
Kutschfahrten und in den Pausen:  
„Blick vom Turm“ -  
das Dorf mal von oben sehen  
„Wir über uns“ -  
unsere Kreise stellen sich vor
- 
- 18.00 Uhr „Hier gibt's was auf die Ohren“ -  
heiße Sambarhythmen mit Como Vento
- 
- 19.00 Uhr „Kinder machen Laune“ - Singen und  
Musizieren mit dem Kinderkreis
- 
- 20.00 Uhr „Gänsehautmusik“ -  
mit Orgel und Trompete
- 
- 21.00 Uhr „El Condor Pasa“ - internationale Musik  
auf der Panflöte mit Ernest Giolbas
- 
- abschließend „Ich bin das Licht der Welt“ -  
Gebet zur Nacht bei Kerzenschein
- Suppe, Wiener, Fettbommen und Getränke werden angeboten.



## 20 Schönbach Wundersames



17.00 Uhr

„Das Wunder hinter der Mauer“ -  
Puppentheater Angelika Rotter und  
Freunde, Altenbach



anschließend  
18.30-19.30 Uhr

Imbiss und Getränke  
Improvisationen auf der Schmeißerorgel  
von Manuel Rotter, Schüler  
aus Altenbach

anschließend

Kirchenführungen auf Wunsch

## 21 Seifertshain Lutherisches

18.00-22.00 Uhr

offene Kirche mit der Plakatausstellung  
zum Reformationsjahr „Here I stand“  
Die Ausstellung zeigt die Epoche der  
Reformation in sieben Kapiteln:  
Herkunft - Lebenswelt - Aufbruch -  
Erfolge - Krise - Blickwechsel -  
Nachwelt

## 22 Zweenfurth Musikalisches

18.00-22.00 Uhr

offene Kirche

18.30 Uhr

Orgelmusik und Lesung

19.15 Uhr, 20.15 Uhr, 21.15 Uhr jeweils Führungen durch  
Kirche und Turm.

# Unser Tipp:

**Orte der Reformation - zwischen Pleiße und Mulde**  
Band 33, Arnold Liebers und Matthias Weismann (Hrsg.)

Die Region zwischen Pleiße und Mulde lädt ein zur Entdeckungsreise in einer abwechslungsreichen Landschaft voll bewegter Geschichte. Als Sächsisches Burgenland bietet sie zahlreiche imposante Zeugen



mittelalterlicher Herrschaft und wartet zugleich mit kursächsischer Schlösserpracht auf. Die ländliche Idylle, geprägt von einer Vielzahl an Dorfkirchen, Bauerngütern und Obstplantagen kontrastiert mit einer sich wandelnden Tagebaulandschaft.

Hier lässt sich auf Schritt und Tritt den Spuren der Reformation und der von ihr wesentlich geprägten

sächsischen Landesgeschichte folgen. Im Bereich der heutigen evangelischen Kirchenbezirke Leipziger Land und Leisnig-Oschatz finden sich etwa das Kloster Katharina von Boras, die „Melanchthonbirne“ zu Pegau und die wegweisende Leisniger Kastenordnung. Hinzu kommen historische Erinnerungsorte wie das prächtige Jagdschloss Hubertusburg, in dem 1763 der Siebenjährige Krieg beendet wurde.

Dieses Buch ist für 9,90 € in der Superintendentur Leipziger Land unter Telefon 03433 / 24 86 722 oder per E-Mail:

**Suptur.LeipzigerLand@evlks.de** erhältlich.

60 Seiten mit zahlreichen farbigen Abbildungen, Journal, ISBN 978-3-374-04525-9

Die Nacht der offenen Dorfkirchen  
wird gefördert  
durch die Kirchgemeinden und  
den Kirchenbezirk Leipziger Land.



IMPRESSUM:

Ev.-Luth. Superintendentur Leipziger Land  
Martin-Luther-Platz 4, 04552 Borna, Tel. 03433 / 24 86 722

FOTOS:

Altar Altmöritz - Angelika Hillert, Leipzig  
Kirche Benndorf - Mirko Seidel • Steffen Mohr - privat,  
TheaterMacher(n) - Lisa Hofmann • Kirche Borsdorf - Mirko Seidel  
Gänse - Ute Kniesche • Orgel Grethen - Uwe Marx  
enchore leipzig - privat • Malte Vief - privat  
Como Vento - privat • Puppenspiel - Angelika Rotter privat  
Emmauskirche - Matthias Geuther  
Angaben ohne Gewähr.

Programmänderungen vorbehalten.

[www.kirche-im-leipziger-land.de](http://www.kirche-im-leipziger-land.de)